



Еўрапейскі Вясковы Маніфэст

Прыняты па выніках Другога Еўрапейскага Вясковага Парламента,
які адбыўся з 4 па 6 лістапада 2015 года ў Шэрдзінгу, Аўстрыя
з удзелам 240 дэлегатаў з 40 краінаў Еўропы

1. Мы, прадстаўнікі многіх людзей і арганізацый, прадстаўляючых вясковую Еўропу, прынялі гэты Еўрапейскі Вясковы Маніфэст як заяву аб спадзевах, абавязацельствах і патрабаваннях сельскага насельніцтва, абапіраючыся на вынікі пасяджэнняў у многіх краінах у межах кампаніі Еўрапейскага Вясковага Парламента ў 2015 годзе.
2. Разнастайнасць сельскіх тэрыторый. Мы глыбока цэнім шырокую разнастайнасць рэгіёнаў і народаў у Еўропе, якія ўзнікаюць з разнастайнай геаграфіяй, клімату і біяразнастайнасці сушы і мора і з доўгай гісторыі чалавечай дзейнасці на кантыненте. Мы бачым гэтую разнастайнасць, якая выяўлена ў чалавечай культуры і прыродных рэсурсах, як вялізную магчымасць для будучага дабрабыту ўсіх народаў у Еўропе.
3. Агульныя каштоўнасці. Мы вітаем агульныя каштоўнасці, якія звязваюць людзей Еўропы – дэмакратыю, роўнасць, вяршэнства закона, прызнанне правоў чалавека, дух супрацоўніцтва. Мы ўражаныя агульнымі тэмамі, атрыманымі з кампаніі Еўрапейскага Вясковага Парламента на прасторы Еўропы, ад Атлантыкі да Чорнага мора і ад Скандынавіі да Міжземнамор'я.
4. Якасць жыцця. Тыя, хто жывуць ў вясковай Еўропе, высока ацэньваюць якасць жыцця, якая прапануецца вясковай мясцовасцю, фермамі, вёскамі і мястэчкамі, прыбярэжнымі зонамі і выспамі, гарамі і лясамі з іх мясцовымі культурамі, дзікімі жывёламі, пейзажамі, здаровым навакольным асяроддзем і культурнай спадчынай.
5. Клопат аб вясковых умовах. Тым не менш, мы вельмі занепакоеныя тым, што многія рэгіёны пакутуюць ад вузкасці сельскай эканомікі, адсутнасці магчымасцяў для задавальнення патрэб і даволі нізкіх заробкаў, страты насельніцтва з-за таго, што моладзь з'язджае, як следства – дэмаграфічнага дысбаланса, зніжэння ўзроўня паслуг, беднасці і сацыяльнай ізаляцыі сярод абяздоленых людзей, або этнічных меншасцяў, і дэградацыі навакольнага асяроддзя.
6. Неабходнасць дзеянняў. Мы ўпэўнена лічым, што гэтыя праблемы павінны быць вырашаны ў інтарэсах не толькі вясковых супольнасцяў, але і ўсяго насельніцтва Еўропы. Мы ўсе залежым ад харчавання, драўніны, валакна, энергіі, вады і мінералаў, якія вырабляюцца у вясковай мясцовасці. Фермеры, прадпрыемствы і іншыя вясковыя акцёры стварыць агульнае багацце Еўропы. Сельскія раёны ў значнай ступені спрыяць паляпшэнню сітуацыі ў сферах клімату, адпачынку, грамадскага здароўя, сацыяльнага, эканамічнага і духоўнага дабрабыту.
7. Правы. **Мы падкрэсліваем** важнасць прызнання ўсімі асобамі і ўстановамі Еўропы права сельскіх раёнаў і супольнасцяў на якасць і ўзровень жыцця, роўныя з існуючым для гарадскога насельніцтва, а таксама права на поўны ўдзел у палітычных працэсах. **Мы просім** ўрады на ўсіх узроўнях забяспечыць гэты права. Ва ўсіх аспектах палітыкі і дзеянняў, звязаных з сельскімі абшчынамі, жанчынам і мужчынам павінны быць прадастаўлены роўныя правы.

8. Бачанне. Наша бачанне будучыні вясковай Еўропы – гэта яркія, інклюзіўныя і ўстойлівыя сельскія абшчыны, якія падтрымліваюцца дыверсіфікаванай сельскай эканомікай і эфектыўным кіраўніцтвам высокакаснымі навакольным асяроддзем і культурнай спадчынай. **Мы лічым**, што сельскія абшчыны, якія развіваюцца па ўзоры гэтага бачання, могуць быць асноўнымі доўгатэрміновымі суб'ектамі, якія робяць унёсак у квітнеючую, мірную, справядлівую і раўнапраўную Еўропу, і ў глабальнае ўстойлівае грамадства.

9. Партнёрства. Імкненне да нашага бачання патрабуе ў кожнай краіне абноўленага і справядлівага партнёрства паміж народамі і ўрадамі. Мы, вясковыя жыхары і арганізацыі, ведаем, што ў нас ёсць адказнасць за кіраўніцтва і дзеянні ў адносінах да нашага ўласнага калектыўнага дабрабыту. **Але мы таксама маем права запатрабаваць**, каб урады на ўсіх узроўнях, у тым ліку еўрапейскія інстытуты, працавалі, каб зрабіць гэтае важнае партнёрства эфектыўным.

10. Перагляд стану вясковых тэрыторый. **Мы заклікаем** Еўрапейскі Саюз правесці асноўны агляд стану вясковых тэрыторый у межах Еўрапейскага Саюза, а таксама таго ўнёску, які вясковыя тэрыторыі робяць у цяперашні час, і могуць рабіць у наступным, дзеля дабрабыту Саюза. Даклад па гэтым аглядзе павінен быць апублікаваны ў 2017 годзе, у азнаменаванне 30-й гадавіны дакладу “Будучыня вясковага грамадства”. Яго высновы павінны быць адлюстраваныя ў пашыраным акцэнце на сельскіх раёнах у рамках ўсіх адпаведных праграм і фондаў ЕС. Мы хочам выкарыстоўваць працэс Еўрапейскага Вясковага Парламента, які працягваецца, для таго, каб вясковыя абшчыны былі здольныя ўплываць на падрыхтоўку палітыкі на перыяд пасля 2020 года.

Мы просім Савет Еўропы разгледзець пытанне аб правядзенні перагляду стану і патрэбаў вясковых тэрыторый ва ўсіх сваіх краінах-членах.

11. Разварот спіралі заняпаду. Многія рэгіёны пакутуюць ад “сыходнай спіралі” у жыццяздольнасці вясковых абшчын. Страта насельніцтва (асабліва моладзі) прыводзіць да зніжэння жыццяздольнасці сельскіх паслуг і аслабленых мясцовых эканомік, што падштурхоўвае да яшчэ большай страты насельніцтва. **Мы заклікаем** да ўзгодненых намаганняў вясковых зацікаўленых бакоў, усіх адпаведных устаноў і ўрадаў “развярнуць спіраль” шляхам спрыяння павышэнню ацэнкі і гонару за вясковы лад жыцця (а не навязвання гарадскіх норм), умацавання сельскага сэрвіса, дыверсіфікацыі сельскай эканомікі, і стварыць магчымасці маладым людзям заставацца ў вясковай мясцовасці, або вярнуцца туды.

12. Моладзь. Многія маладыя людзі гатовыя заставацца, або пераехаць у сельскія раёны і ўзяць на сябе адказнасць як фермеры, вясковыя прадпрымальнікі, або грамадзяне для будучага дабрабыту сельскіх эканомік і супольнасцяў. Маладыя людзі маюць патрэбу ў прывабнай працы, мэтанакіраваных сістэмах адукацыі і прафесійнай падрыхтоўкі, вучнёўства, заснаваных на мясцовых патрэбах, доступе да зямлі, жылля і крэдытаў, сацыяльнай і культурнай дзейнасці, прыдатных для маладых людзей, і адмысловай падтрымкі маладых фермераў і прадпрымальнікаў. **Мы заклікаем** ўрады і грамадзянскую супольнасць задаволіць гэтыя патрэбы і стварыць магчымасці для таго, каб маладыя людзі актыўна ўдзельнічалі у палітычных працэсах.

Мы падтрымліваем заклік, які быў зроблены вясковай моладдзю, каб мець свае ўласныя Парламенты Вясковай Моладзі на нацыянальных і еўрапейскім узроўнях.

13. Бежанцы. Прыбыццё людзей ў роспачы з раёнаў канфліктаў і стихійных бедстваў, якія шукаюць прытулку і новага жыцця ў Еўропе, правакуе думкі і дзеянні ў нашых сетках. Заклікаючы ўрады і іншыя ўстановы працаваць у тэрміновым парадку для вырашэння асноўных прычын гэтага крызісу, **мы заклікаем** да сардэчнага адказу, заснаванага на салідарнасці паміж народамі. Мы лічым, што для многіх вясковых тэрыторый, і асабліва тых, дзе скарачаецца насельніцтва, ёсць магчымасць

інтэграцыя бежанцаў і іншых прыязджаючых. Працэс інтэграцыі павінен ўключаць у сябе неабходнае стварэнне працоўных месцаў, інвестыцыі ў жыллё, паслугі і інфраструктуру. Паспяхова намагаюцца па інтэграцыі павінны адзначацца.

14. Беднасць і выключэнне. Мы прызнаём прагрэс, дасягнуты ў барацьбе з беднасцю і сацыяльнай ізаляцыяй у Еўропе. Але мільёны людзей да гэтага часу пакутуюць ад беднасці і сацыяльнага адчужэння розных відаў. Сацыяльная і тэрытарыяльная згуртаванасць з'яўляецца неад'емнай часткай нашага бачання Еўропы. **Мы заклікаем** да пастаянных намаганняў па садзейнічанні інтэграцыі і поўнаму ўдзелу ў жыцці грамадства. Асаблівую заклапочанасць выклікаюць патрэбы суполак цыган у многіх еўрапейскіх краінах, якія з'яўляюцца аднымі з самых бедных і сацыяльна выключаных з усіх еўрапейскіх вясковых жыхароў. Яны павінны быць прызнаныя ў якасці раўнапраўных людзей у адносінах да працоўных месцаў і адукацыі для сваіх дзяцей. Усе людзі маюць і могуць прапанаваць таленты і навыкі.

15. Праграмы LEADER і CLLD. Мы рашуча выступаем за тэрытарыяльны, комплексны і партнёрскі падыход да вясковага развіцця, які праводзіцца знізу ўверх і базуецца на аснове мясцовага духу. Мы хочам убачыць пашырэнне прымянення падыходу LEADER і яго працягу ў выглядзе CLLD (Мясцовае Развіццё, якім Кіруе Супольнасць), як унутры, так і за межамі ЕС. Мы вельмі занепакоены адсутнасцю ў цяперашні час у многіх краінах па-сапраўднаму інтэграванага працэсу рэгіянальнага і вясковага развіцця. **Мы заклікаем** інстытуты і ўрады ў межах ЕС прадэманстраваць давер Мясцовым Групам Дзеянняў, каб пашырыць іх фінансаванне, адаптаваць свае правілы і працэдуры да патрэбаў вясковых абшчын і забяспечыць па-сапраўднаму комплексны падыход да мясцовага развіцця і да выкарыстання розных фондаў. Мы заклікаем усе сектары ў заходняй частцы Балканскага паўвострава і чорнаморскіх краін закласці аснову партнёрства паміж сектарамі для выкарыстання падыходаў LEADER і CLLD.

16. Сельскія паслугі і інфраструктура. Асноўныя сельскія паслугі, такія як крамы, паштовыя паслугі, школы, першасная медыка-санітарная дапамога і грамадскі транспарт, а таксама іншыя аб'екты сацыяльнай інфраструктуры, з'яўляюцца жыццёвым падмуркам для якасці жыцця ў вясковых рэгіёнах. Адэкватная фізічная інфраструктура – водазабеспячэнне, каналізацыя і электрычнасць, пастаўкі энерганосьбітаў, транспартныя сістэмы – гэта таксама вельмі важна. Але ў многіх вясковых рэгіёнах сельскія паслугі ўжо слабыя, або знікаюць, таксама і інфраструктура з'яўляецца неадэкватнай, што можа ўнесці свой уклад у заганны круг заняпаду. **Мы заклікаем** урады і пастаўшчыкоў паслуг прызнаць права вясковых жыхароў на адэкватную інфраструктуру і прымальны доступ да ўсіх асноўных паслуг і стварыць умовы для таго, каб вясковыя абшчыны маглі прымаць рашэнні і ажыццяўляць дзеянні для забеспячэння паслугамі і інфраструктурай, адпаведнымі нашым патрэбам.

17. Широкапалосная і мабільная сувязь. Доступ да тэлекамунацый высокай магутнасці становіцца вырашальным у сацыяльным, культурным і эканамічным жыцці ўсіх еўрапейцаў і прадастаўленні жыццёва важных паслуг. З-за іх аддаленасці і малой шчыльнасці насельніцтва вясковыя тэрыторыі маюць асаблівую патрэбнасць ў эфектыўных тэлекамунацыях. Тым не менш, многія сельскія раёны, асабліва ў Цэнтральнай і Усходняй Еўропе і перыферыяльных рэгіёнах ЕС, знаходзяцца зараз у нявыгадным становішчы з-за слабасці тэлекамунацыйных сістэм. **Мы заклікаем** урады, мульты-нацыянальных донараў і тэлекамунацыйных пастаўшчыкоў тэрмінова працаваць для забеспячэння доступу да высакахуткасных шырокапалосных і мабільных паслуг для ўсіх вясковых жыхароў, а ў выпадку неабходнасці – для таго, каб вясковыя супольнасці самі маглі прыняць меры для забеспячэння гэтай паслугі.

18. Мясцовыя і субрэгіянальныя эканамікі. Вясковыя рэгіёны Еўропы – гэта таксама і тысячы лакальных і суб-рэгіянальных эканомік, дзе многа мікра-, малых і сярэдніх прадпрыемстваў, якія забяспечваюць жыццяздольнасць вясковых супольнасцяў і

ўносяць значны ўклад у эканоміку еўрапейскіх краін. **Мы падкрэсліваем** высокую значнасць павышэння моцы і жыццяздольнасці гэтых мясцовых і суб-рэгіянальных эканомік па ўсёй вясковай Еўропе. Сродкі рэалізацыі гэтага будуць вар'іравацца ад месца да месца, але могуць ахапіць ініцыятыву ў розных сектарах – аграрнай і лясной гаспадарцы, рыбалоўстве, вытворчасці энергіі, прамысловасці (у тым ліку прадпрыемствы, якія імкнуцца атрымліваць дададзены кошт), ланцужках паставак, турызму і сферы паслуг, плюс у бізнесу на аснове інфармацыйных тэхналогій. Існуе высокая магчымасць для сацыяльных прадпрыемстваў. Важнае значэнне маюць прадастаўленне рознабаковага кансультавання, падтрымка бізнесу і крэдытныя паслугі, а таксама прафесійная адукацыя і навучанне, дакладна накіраваныя на існуючыя і патэнцыяльныя магчымасці працаўладкавання.

19. Малыя і сямейныя фермы. Мы прызнаём важны ўклад камерцыйных ферм у стварэнне еўрапейскай эканомікі. Тым не менш, мы сур'ёзна занепакоеныя стратай рабочай сілы на фермах і зніжэннем дабрабыту многіх мільёнаў дробных і сямейных ферм у рамках ЕС, ў Паўднёва-Усходняй Еўропе і Чарнаморскім рэгіёне, асабліва ў аддаленых раёнах, гарах і на выспах. Гэтыя фермы даюць сродкі да існавання мільёнаў сем'яў, забяспечваюць харчаваннем мясцовыя рынкі, ўтвараюць асноўнае насельніцтва тысяч абшчын і падтрымліваюць традыцыйны лад жыцця, ад якога залежаць здароўе зямлі, пейзажы, экасістэмы і культурная спадчына. Яны могуць захоўваць жыццяздольнасць праз утварэнне кааператываў і сацыяльных фермерскіх прадпрыемстваў, якія калектыўна дадаюць кошт да іх прадукцыі, дыверсіфікуюць даходы ферм і мясцовых эканомік і паступова фармуюць буйныя зямельныя адзінкі. **Мы заклікаем** урады, донараў, арганізацыі грамадзянскай супольнасці і вясковыя абшчыны прызнаць і падтрымаць сямейнае фермерства ў якасці жыццяздольнай еўрапейскай мадэлі.

20. Малыя гарады. Малыя гарады, якіх тысячы ў Еўропе, маюць вырашальнае значэнне ў якасці сацыяльных, эканамічных і культурных цэнтраў вясковай супольнасцяў. Яны з'яўляюцца цэнтрамі гандлю, грамадскіх і сацыяльных паслуг, сярэдніх школ і аховы здароўя; яны прапануюць вялікія магчымасці для турызму; і разам яны ўносяць істотны ўклад у рэгіянальныя і нацыянальныя эканомікі. Тым не менш, яны не прызнаюцца ў якасці асноўнага мэтавага паказчыка ў нацыянальных, або еўрапейскіх стратэгіях і праграмах, і часта не ўспрымаюцца ні як сельскія, ні гарадскія. **Мы выступаем** за тое, каб пануючая палітыка Еўрапейскага Саюза была сканцэнтраваная на малых гарадах, прызнаючы ўсе важныя ўнёскі, якія яны робяць у сацыяльных і эканамічных структурах сельскіх раёнаў для іх жыццяздольнасці; і надаваць больш увагі патрэбам малых гарадоў у нацыянальнай палітыцы.

Мы заклікаем да пашырэння супрацоўніцтва паміж абшчынамі, арганізацыямі і органамі ўлады ў сельскіх і гарадскіх раёнах з мэтай атрымання максімальнай выгады ад сацыяльных, культурных і эканамічных сувязяў, якія такое супрацоўніцтва можа прынесці; і да энергічнага абмену ідэямі і перадавымі практыкамі паміж усімі, хто займаецца развіццём гарадскіх і вясковай тэрыторый.

21. Змена клімату і прыродныя рэсурсы. Напярэдадні Канферэнцыі Арганізацыі Аб'яднаных Нацый аб змяненні клімату **мы падкрэсліваем** галоўную ролю, якую вясковыя тэрыторыі Еўропы могуць згуляць у барацьбе са змяненнем клімату і за падтрыманне прыродных рэсурсаў; а таксама заклікаем прызнаць неабходнасць аказання дапамогі вясковым рэгіёнам для адаптавання да змены клімату. Больш за 40 адсоткаў паверхні сушы Еўропы займаюць лясы, якія здольныя захапіць і ўтрымліваць вуглярод, і якія масава спрыяюць стварэнню аднаўляльных рэсурсаў сыравіны і энергіі. Вясковыя тэрыторыі добра падыходзіць для задавальнення попыту на аднаўляльныя крыніцы энергіі ад ветру, вады, прыліваў і адліваў, сонечных, геатэрмальных крыніц і драўнянага паліва спосабамі, якія паважаюць некранутую прыроду і навакольнае асяроддзе зямлі і вады, і якія прыносяць непасрэдную карысць і занятасць вясковым

абшчынам. **Мы заклікаем** да больш шырокага выкарыстання новых падыходаў: агра-лясной гаспадаркі, аграэкалогіі і біяэканомікі. **Мы таксама заклікаем**, каб умовы, створаныя змяненнем клімату, былі прынятыя да увагі пры вызначэнні праблемных рэгіёнаў пры ацэнцы размеркавання фінансавай падтрымкі.

22. Заходнія Балканы і Паўднёва-Усходняя Еўропа. Вясковыя супольнасці і эканомікі ў краінах Заходніх Балкан і Паўднёва-Усходняй Еўропы сур'ёзна пацярпелі ад палітычнай нестабільнасці ў рэгіёне. Працэс уступлення ў ЕС стрымліваецца. Гэта запавольвае працэс палітычнай рэформы. Вясковае развіццё разглядаецца ўрадамі сярод нізка прыярытэтных. **Мы заклікаем** ЕС ажывіць працэс уступлення (ў ЕС) ў гэтым рэгіёне, у тым ліку аказаць значна больш эфектыўную падтрымку працэсаў вясковага развіцця.

23. Лідэрства ў вясковым развіцці. Мы прызнаем важную ролю лідэрства на ўсіх узроўнях і паміж ўзроўнямі. Мы прызнаем, што асноўная адказнасць за выяўленне патрэбаў і прадастаўленне рашэнняў кладзецца на нас, вясковых акцёраў. Тым не менш, лідэрства ў вясковым развіцці ўключае калектыўныя дзеянні на мясцовых, рэгіянальных, нацыянальных і еўрапейскім узроўнях і характарызуецца абавязацельствамі, сувязямі, супрацоўніцтвам і ўмацаваннем даверу. **Мы заклікаем** грамадзянскую супольнасць, урады і прыватны сектар працаваць у партнёрстве для нарошчвання патэнцыялу, рэсурсаў і падтрымкі ў мэтах стварэння атмасферы, якая заахвочвае інавацыйнае, ўстойлівае і адказнае лідэрства, натхняе і прыцягвае будучых лідэраў.

24. Сеткі Грамадзянскай Супольнасці. Еўрапейскія і нацыянальныя сеткі, якія правялі гэтую кампанію Еўрапейскага Вясковага Парламента, караняцца ў мясцовых дзеяннях і дэмакратыі ўдзелу. Іх сяброўства ўключае ў сябе тысячы груп дзеянняў на ўзроўні вёсак, мясцовых асацыяцый, кааператываў і іншых структур, якія накіроўваюць асноўныя паслугі і заахвочваюць супрацоўніцтва паміж вясковымі акцёрамі. **Мы заклікаем** урады і еўрапейскія інстытуты паважаць незалежнасць НДА і іх сетак і падтрымліваць іх дзейнасць.

25. Партнёрства паміж грамадзянскай супольнасцю і ўрадамі. Мы лічым, што эфектыўнае вясковае развіццё патрабуе адкрытыга і інавацыйнага партнёрства паміж народамі і ўрадамі, бок аб бок, як з роўны з роўным. **Мы заклікаем** вясковыя зацікаўленыя бакі станоўча працаваць з урадамі, міжнароднымі інстытутамі і адпаведнымі установамі, каб усталяваць эфектыўныя сістэмы кансультацый і сумеснага прыняцця рашэнняў, з тым каб вясковыя зацікаўленыя бакі прымалі удзел у фарміраванні і рэалізацыі палітыкі, і закласці трывалую аснову для плённага партнёрства паміж вясковымі зацікаўленымі бакамі і ўрадамі на ўсіх узроўнях.

26. Спрыяльны клімат. **Мы заклікаем** урады дзейнічаць у духу праўдзівага і непрадузятага партнёрства з вясковымі суполкамі, прызнаючы іх права на самавызначэнне, і забяспечыць спрыяльны клімат права, рэгулявання, кіравання і фінансаў. Гэты спрыяльны клімат павінен уключаць у сябе: поўную прыхільнасць да дэмакратыі і вяршэнства закона; узгодненасць паміж рознымі аспектамі і геаграфічнымі узроўнямі палітыкі ў рамках ўсёй вобласці ўрадавай дзейнасці, звязаныя з вясковай мясцовасцю; карэктурку ўсіх адпаведных стратэгий і праграм з акцэнтам на вясковыя пытанні; спрошчаную канструкцыю і абачлівае і гнуткае выкарыстанне рэгулятыўных, падатковых і фінансавых сістэм, каб заахвоціць ініцыятыву індывідуальных асоб, мікра-, малых і сярэдніх прадпрыемстваў, сацыяльных прадпрыемстваў, кааператываў і іншых; і павагу правоў вясковых абшчын у фарміраванні міжнародных законаў і дамоваў.

27. Адукацыя. У свеце, які змяняецца, людзі паўсюль павінны пастаянна павышаць сваю здольнасць да адаптацыі і інавацый у сферах сацыяльнай і эканамічнай дзейнасці. Па гэтай прычыне адукацыя і навучанне на працягу ўсяго жыцця –

пачынаючы з ранняга дзяцінства – мае ключавое месца ў забеспячэнні вясковых абшчын, каб яны квітнелі, разам з неабходнай кааперацыяй і стварэннем сеткавых структур, а таксама маглі ў поўнай меры ўдзельнічаць у працэсах развіцця. Яны маюць асаблівае значэнне для развіцця здольнасцей маладых людзей разумець магчымасці для багатага і стабільнага жыцця на вёсцы, для дасягнення і пастаяннага абнаўлення неабходных навыкаў і ўдзелу ў справах у якасці грамадзян. Мы заклікаем адукацыйныя структуры забеспячыць эфектыўны доступ вясковых абшчын да адукацыйных паслуг, у тым ліку да дыстанцыйнага навучання і прафесійнай падрыхтоўкі, адпаведных рэаліяў вясковага жыцця.

28. Міжнародныя абмены. Мы лічым, што праца па дасягненню ўстойлівага вясковага развіцця па ўсёй Еўропе можа быць значна падтрымана і паскорана праз абмен перадавым вопытам паміж зацікаўленымі бакамі вясковых акцёраў і ўрадаў ўсіх еўрапейскіх краін і далёкага замежжа. Усход і Захад у роўнай ступені могуць садзейнічаць такім абменам і атрымліваць выгаду ад іх. **Мы заклікаем** да сапраўднага пан-еўрапейскага падыходу да праграм абмену праз супрацоўніцтва паміж урадамі, НДА, мульты-нацыянальных донараў і іншых удзельнікаў унутры і за межамі ЕС. Вядучы ўнёсак у гэты працэс павінен быць зроблены Еўрапейскай Сеткай па Вясковым Развіцці (European Network for Rural Development) і нацыянальнымі вясковымі сеткамі, якія фінансуюцца ЕС, ва ўсіх дзяржавах-сябрах ЕС.

29. Адвакацыя і дзеянні. **Мы просім** сеткі еўрапейскіх НДА, якія сумесна ініцыявалі Другі Еўрапейскі Вясковы Парламент, весці праграму адвакацыі і дзеянняў на аснове гэтага Маніфесту, цесна супрацоўнічаючы з іх нацыянальнымі членамі і ўсімі зацікаўленымі партнёрамі.

30. Наша абяцанне. **Мы заяўляем** аб нашай уласнай нязменнай прыхільнасці дасягненню бачання і дзеянням, выкладзеным у гэтым Маніфесте. Мы лічым, што вясковыя супольнасці, урады і мульты-нацыянальныя інстытуты, працуючы разам, могуць дасягнуць адраджэння вясковых рэгіёнаў Еўропы. З гэтым перакананнем мы заяўляем, што **ўся Еўропа будзе жыць!**

Тлумачальная запіска

Кампанія Еўрапейскага Вясковага Парламента 2015 году сумесна ініцыявана трыма агульнаеўрапейскімі недзяржаўнымі арганізацыямі - Еўрапейскім Альянсам Вясковых Супольнасцяў (European Rural Community Alliance), Партнёрствам для Вясковай Еўропы PREPARE і Еўрапейскай LEADER Асацыяцыяй Вясковага Развіцця. Яна аб'яднала нацыянальныя кампаніі па зборы ідэй ад вясковых абшчын ў 36 еўрапейскіх краінах, нацыянальныя канферэнцыі ці Вясковыя Парламенты ў многіх з гэтых краін, а таксама тры дні Еўрапейскага Вясковага Парламента, у якім узялі ўдзел зацікаўленыя прадстаўнікі вёскі з 40 краін, плюс прадстаўнікі ўрадаў і міжнародных арганізацый. Гэты Маніфест будзе фарміраваць аснову для працягу кампаніі трыма арганізацыямі са-ініцыятарамі і іх нацыянальнымі партнёрамі.

Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union

Пераклаў Алег Сівагракаў, удзельнік Другога Еўрапейскага Вясковага Парламента (Беларусь)